

**În spiritul sarcinilor și exigențelor subliniate de tovarășul**

## NICOLAE CEAUȘESCU

**la cel de-al III-lea Congres al oamenilor muncii**

### Acțiuni și măsuri ferme pentru ridicarea întregii activități la cerințele etapei actuale

Dezvoltarea economico-socială intensivă și eficientă, potrivit prevederilor planului cincinal 1986—1990, presupune mobilizarea exemplară a potențialului tehnic și uman de care dispunem, aplicarea cu consecvență a principiilor autoconducerii muncitorești, ale autogestiei economice-financiare în toate sectoarele de activitate, în toate unitățile economice.

Congresul al III-lea al oamenilor muncii a analizat cu deosebită exigență căile și mijloacele traducerii în viață a sarcinilor ce revin, în acest an și în continuare, întreprinderilor din industrie și alte sectoare economice, în spiritul criticilor formulate de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, președintele Consiliului Național al Oamenilor Muncii, potrivit cărora rezultatele dobândite în ultimii ani puteau fi mai mari dacă în toate domeniile, în toate unitățile și la toate nivelurile s-ar fi acționat mai ferm, într-un spirit de răspundere și exigență comunistă, revoluționară pentru mai bună organizare a activității. Totodată, au fost reliefate sarcinile ce revin consiliilor oamenilor muncii în punerea la temelie a întregii activități din economie a cerințelor perfecționării și modernizării proceselor de fabricație — pe baza curcilor din știință și tehnică — urmărindu-se creșterea accentuată a productivității

muncii, ridicarea nivelului tehnic și calitativ al produselor, sporirea producției în condițiile reducerii substanțiale a consumurilor de materii prime, materiale, combustibili și energie electrică.

Analiza făcută asupra realizărilor obținute în județul Sibiu, pe cele 8 luni din acest an, scoate în evidență pe lângă rezultatele bune și o serie de neajunsuri, care trebuie grabnic înlăturate în vederea înlăturării în mod exemplar a indicatorilor de plan pe 1986 și pregătirea în bune condiții a anului economic 1987. În spiritul exigențelor formulate de tovarășul Nicolae Ceaușescu, precum și a prevederilor cuprinse în Hotărârea — Chemare a Congresului al III-lea al oamenilor muncii, în aceste zile, în toate întreprinderile din industrie și alte sectoare economice ale județului se organizează, de către organele de partid și consiliile oamenilor muncii, ample analize menite să stabilească programe concrete de acțiune, cu sarcini și responsabilități precise pe baza cărora să se asigure ridicarea întregii activități la cote superioare, pentru înlăturarea neajunsurilor semnalate în toate sectoarele. În acest sens, redăm principalele direcții de acțiune, care trebuie să devină prioritățile înscrise pe agenda de lucru zilnică a organelor de conducere, a tuturor colectivelor de oameni ai muncii.

● **Realizarea în întregime a producției fizice în structura sortimentală dată prin plan.** În acest scop, în întreprinderile în care sînt rămăneri în urmă la unele sortimente, măsurile ce se vor lua trebuie să asigure recuperarea restanțelor începînd cu această lună, și nu mai tîrziu pînă la sfîrșitul lunii noiembrie a.c.

● **Recuperarea rămănerilor în urmă la producția marfă industrială** — în toate întreprinderile cu o astfel de situație. Programele ce vor fi elaborate vor cuprinde: încărcarea corespunzătoare a capacităților de producție, asigurarea necesarului de materiale și forță de muncă, cooperările cu alte întreprinderi, programul de lucru și eşalonarea recuperărilor pe zile, concomitent cu realizarea sarcinilor de plan, iar urmărirea derulării fiind o sarcină permanentă a conducerii, a tuturor cadrelor care răspund de organizarea și realizarea producției.

● **Producția destinată exportului** trebuie să fie realizată la nivelul planului. În acest scop, se vor lua măsuri grabnice și eficiente pentru lărgirea gamei ofertelor, satisfacerea pretențiilor partenerilor externi cu privire la parametrii calitativi și tehnico-funcionali ai produselor, organizarea formațiilor și atelierelor care lucrează în exclusivitate pentru export, antrenarea la realizarea acestor sarcini a celor mai buni oameni ai muncii cu o înaltă pregătire profesională, iar livrările să se facă din timp, astfel încît, să se asigure o bună corelație între termenele de realizare a producției, expedierea și încasarea valorii acesteia pentru fiecare lună în parte.

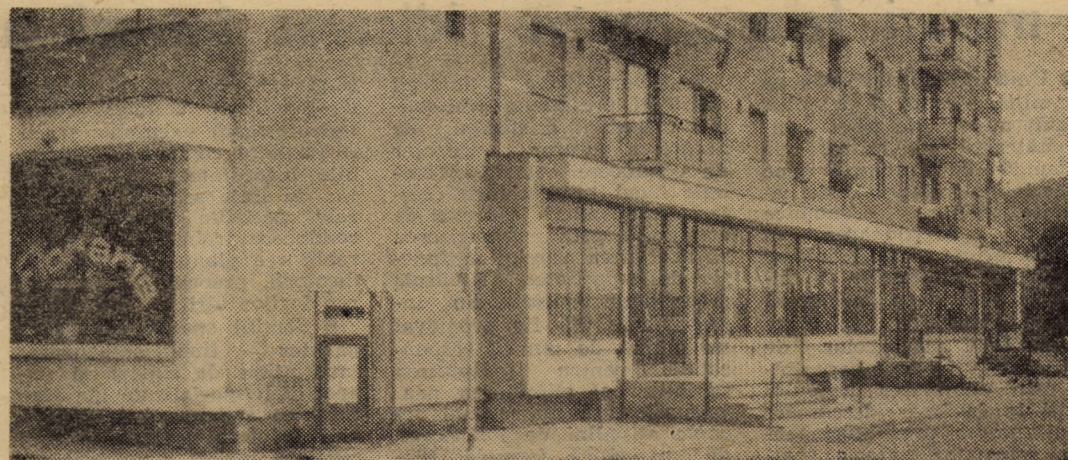
● **Toată atenția trebuie acordată indicatorilor calitativi, de eficiență.** Se va acționa cu responsabilitate sporită pe linia aplicării măsurilor de organizare superioară a muncii, pentru creșterea productivității muncii și reducerea costurilor de producție — mai ales la întreprinderile unde nu s-a asigurat, pînă în prezent, încadrarea în sarcina de plan —, punîndu-se un accent deosebit pe gos-

podărirea rațională a resurselor prin diminuarea consumurilor specifice de materii prime și materiale, folosirea în mai mare măsură a materialelor recuperabile. În acest context, se cere o urmărire strictă a modului cum se aplică normele de stoc pentru materiale, produse finite și produse neterminate, încasarea facturilor pentru

(Continuare în pag. a II-a)

#### OAMENI AI MUNCII DIN INDUSTRIE ȘI CELELALTE SECTOARE ECONOMICE!

Acționați cu toate forțele, cu înaltă exigență și răspundere pentru buna desfășurare a proceselor de producție, pentru perfecționarea continuă a cunoștințelor profesionale și tehnico-științifice și sporirea competenței întregului personal muncitor, pentru instaurarea la toate locurile de muncă a unei stricte discipline tehnologice, a unui climat de puternică exigență și răspundere colectivă și individuală față de cerințele unei înalte calități și eficiențe în întreaga activitate!



Vă prezentăm Complexul comercial din cartierul de blocuri „Ernea” din orașul Dumbrăveni, care se adaugă zestrei edilitare atât de bogate, realizată aici în ultimii ani

Foto: Fr. NUSS

## La invitația președintelui NICOLAE CEAUȘESCU și a primului ministru român, CONSTANTIN DASCALESCU, ieri a sosit în Capitală ANDREAS PAPANDREU, primul ministru al Republicii Elene

### Sosirea pe aeroportul Otopeni

La invitația președintelui Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a primului ministru al guvernului român, Constantin Dăscălescu, miercuri, a sosit în Capitală primul ministru al Republicii Elene, Andreas Papandreu, care efectuează o vizită de prietenie în România.

Noua vizită a premierului elen în țara noastră reprezintă o expresie a bunelor relații statornicite între România și Grecia, a evoluției ascendente a tradiționalelor raporturi de prietenie și colaborare multilaterală dintre popoarele noastre, a dorinței

(Continuare în pag. a IV-a)

### Convorbiri între tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU și primul ministru al Republicii Elene, ANDREAS PAPANDREU

La Palatul Consiliului de Stat au început, miercuri, 10 septembrie, convorbiri între președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și primul ministru al Republicii Elene, Andreas Papandreu.

Șeful statului român a adresat premierului elen un călduros bun venit, subliniind că vizita sa în România se înscrie ca un moment important în dezvoltarea relațiilor

tradiționale dintre cele două țări.

Primul ministru Andreas Papandreu a exprimat calde mulțumiri pentru invitația de a vizita România, pentru deosebita ospitalitate cu care a fost întâmpinat.

Președintele României și premierul Republicii Elene și-au manifestat satisfacția de a se reîntîlni, de a avea

(Continuare în pag. a IV-a)

### Colocviile de critică ale revistei „Transilvania”

Printr-o fericită întimplare, cea de a X-a ediție a Colocviilor de critică ale revistei „Transilvania”, ediție careia cifra îi dă o semnificație aparte, își are locul, integrîndu-se, în larga suită de manifestări consacrate — sub egida „Cibinium-ului '86” — aniversării a 125 de ani de la înființarea Asociației de suflet, gînd și faptă românească, ASTRA. Și așa cum revista „Transilvania”, ea însăși vlăstar al Astrei, n-a lipsit de la acest eveniment aniversar, consacrindu-i integral cea de a 9-a apariție din acest an, nici Colocviile publicației nu vor ezita să consimneze, prin act de valorificare critică, rolul Asociației în frontul luptei românilor transilvăneni împotriva politicii dualiste austro-ungare, al eforturilor, încununete de succes la 1 Decembrie 1918, pentru marea Unire a tuturor românilor. Pe acest suport, dat fiind și cadrul multiplelor inițiative astriste izvorite din convingerea, întemeiată pe o îndelungată experiență, că literatura și cultura în ansamblu sînt teritorii de concentrare spirituală și deopotrivă de ofensivă politică, prin acțiune indirectă dar extrem de eficientă — Colocviile vor aborda și

problematica raportului cultural — literatură — public, precum și cea a literaturii în relație cu așazisa sferă a extraliterarului, îndeosebi cu a istoriei. Pe parcursul a trei zile, vor participa la dezbateri un însemnat număr de critici și istorici literari din toată țara, prin implicarea directă a Uniunii Scriitorilor din România a cărei conducere consideră — dată fiind tradiția (puteam spune acum așa!) sibiiană în domeniu, excelenții cadre de discuție ale edițiilor precedente, caracterizate prin profesionalism și respect al opiniilor, și bune rezultate în specialitate — Colocviile drept cea mai importantă reuniune anuală a criticii și istoricilor literari actuali. Ca în fiecare an, și acum publicul sibian (pe care-l dorim prezent în sala de dezbateri în număr cît mai mare) va putea participa sau doar asista la etalarea „uneltelor de lucru” ale unor personalități afirmate sau aflate în plină afirmare în cîmpul dificil al interpretării actului literar-cultural, unde întotdeauna semnificațiile proceselor trecute sînt cercetate din unghiul rezonanței în actualitate.

Mircea BRAGA

## SĂPTĂMÎNA CULTURAL-ARTISTICĂ „CIBINIUM '86“

### Aniversarea Bibliotecii „Astra“

## O sărbătoare pentru minte, inimă și literatură



Miercuri, 10 septembrie, manifestările din cadrul „Săptămîinii culturale artistice Cibinium“ au fost dedicate în întregime Bibliotecii „Astra“ — venerabila instituție fondată de Asociațiune, care împlinește acum 125 de ani de activitate neîntreruptă în slujba înobilării minții și sufletului poporului. Cu acest prilej au rostit cuvîntări omagiale Grigore Beldean — secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R., Vasile Crișan — președintele Comitetului județean de cultură și educație socialistă, Gh. Constantin — director al Di-

recției culturii de masă din Consiliul Culturii și Educației Socialiste, Ion Mariș — directorul Bibliotecii „Astra“, Petre Ghelmez — redactor șef al revistei „Tribuna României“, precum și reprezentanții unor mari biblioteci din țară.

Deosebit de emoționante au fost momentele în care instituții culturale din țară, avînd îndelungi relații cu biblioteca sibiană, i-au donat acesteia, în semn de înaltă prețuire, lucrări diverse, publicații, documente, litografii, sporindu-i tezaurul de lumină aflat în slova cărții. Un dar de suflet a venit din partea Bibliotecii „V. A. Urechia“ din Galați — două litografii de Lecca reprezentîndu-l pe Mihai Viteazul, care cîndva au aparținut memorandistului Ioan Rațiu; Biblioteca Centrală de Stat a dăruit „Astrei“ monumntala Enciclopedie americană, în 30 de volume, ed. 1975.

Tot cu acest prilej omagial, Bibliotecii „Astra“ i s-a acordat „Diploma de onoare a Consiliului Culturii și Educației Socialiste“, iar 73 de activiști culturali au primit in-

signa „Evidențiat în munca culturală de masă“.

★ În aceeași zi, la Casa artelor s-a vernisat expoziția documentară Biblioteca „Astra“ — 125 de ani de activitate neîntreruptă. Organizată pe secțiuni, expoziția se constituie într-o veritabilă lecție de istorie, de educație patriotică.

În secțiunea centrală se află Cartea de onoare, în care sînt cuprinse aprecierile tovarășului Nicolae Ceaușescu privitoare la activitatea „Astrei“, fotografii ilustrînd vizitele secretarului general al partidului în județul și orașul nostru, cuvîntările și operele tovarășului Nicolae Ceaușescu.

În celelalte secțiuni sînt expuse mărturii — din colecțiile Bibliotecii „Astra“ — despre Revoluția de la 1848 — scrisori către Avram Iancu, fotografiile originale ale marilor bărbați ai momentului istoric 1848; documente privind înființarea Asociațiunii și a bibliotecii, ecouri din presa vremii la evenimentul respectiv; Biblioteca „Astra“, în circuitul internațional; Astra și Marea Unire; Biblioteca „Astra“ după Unire; donații din partea unor mari personalități culturale; cărți românești vechi; manuscrise rare etc., etc.

Oricîte cuvinte am folosi n-am putea reda decît un palid tablou al tezaurului de istorie și cultură aflat în expoziție. Aceasta trebuie văzută, simțită, cuprinsă cu mintea și sufletul.

★ Manifestările culturale de miercuri au excelat, seara, în Aula bibliotecii, cu un emoționant program artistic. Am revăzut și ascultat corul „Reuniunii de cîntări din Săliște“, condus cu strălucire și finețe de dirijorul și compozitorul Nicolae Suciu.

Vocea caldă a solistei bucuștene Ada Badea — acompaniată la pian de Elena Gherman — ne-a încîntat cu liederuri de Timotei Popovici, Tiberiu Brediceanu, Gheorghe Dima, cu cîntece de Anicuța Voileanu, pe versuri atît de dragi sufletului transilvan, aparținînd poezului „pătîmirii noastre“, O. Goga.

Actorul Ion Buleandră — în ton cu evenimentul — a susținut, cu dăruire și talent, recitalul de poezie „Carte frumoasă“ — versuri din creația celor mai mari poeți ai neamului.

A mai fost prezentat — simbol al legăturilor „bardului de la Mircești“ cu „Astra“ — un fragment din „Fîntîna Blanduziei“, în interpretarea actorilor sibieni Geraldina Basarab, Benedict Dumitrescu, Amelia Ciolan — regia: Mihaela Constantin Ranin; scenografia: Mugur Pascu.

Neuitata seară cultural-artistică din Aula Bibliotecii „Astra“ s-a încheiat cu dansul „Romana“, interpretat de inegalabila formație a maestrului Ion Macrea. „Junii Sibului“.

Traian SUCIU

### CONSILIUL POPULAR AL JUDEȚULUI SIBIU COMITETUL EXECUTIV

## Decizia nr. 804

aprobarea programului de măsuri privind pregătirea și desfășurarea campaniei agricole din toamna anului 1986.

Comitetul executiv al Consiliului popular al județului Sibiu, în ședința din 22 august 1986;

În baza sarcinilor și indicațiilor date de către tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al partidului, la Consfătuirea cu activul de partid și de stat din agricultură din 18 și 19 august a.c., cu privire la măsurile ce se impun a fi luate pentru buna desfășurare a lucrărilor din campania agricolă din toamna anului 1986;

În temeiul art. 52, lit. i și art. 60 din Legea nr. 57/1968 de organizare și funcționare a consiliilor populare,

#### DECIDE:

Art. 1. — Se aprobă „Programul de măsuri privind pregătirea și desfășurarea campaniei agricole din toamna anului 1986“ conform anexei care face parte integrantă din prezenta decizie.\*

Art. 2. — Cu ducerea la îndeplinire a prezentei decizii se însărcinează comitetele și birourile executive ale consiliilor populare, municipale, orașenești și comunale, și Direcția generală pentru agricultură.

Data în Sibiu, la 22 august 1986.

PREȘEDINTE,

ELENA NAE

SECRETAR,

COSTEL ȘERBANESCU

\*) Anexa cu Programul de măsuri aprobat prin prezenta Decizie în pagina a III-a).

## INFORMAȚII... INFORMAȚII... INFORMAȚII...

### „Trofeul toamnei“

Comitetul județean Sibiu al U.T.C. organizează în 13 și 14 septembrie a.c., în zona Păltiniș, competiția de turism sportiv dotată cu „Trofeul toamnei“. Participă echipe din cîte 3 sportivi, la două categorii de vîrstă: 14—19 ani și, respectiv, 20—30 ani.

### Aflăm de la Clubul C.F.R. Sibiu

Clubul C.F.R. Sibiu organizează începînd cu 1 octombrie a.c. următoarele cercuri: muzică, acordeon și chitară, electronică aplicată (depanare T.V.), automatizată (automatizări industriale), croi (femei și bărbați), mecanică auto (amatori).

Informații și înscrieri la sediul clubului, str. Sindicatelor Unite 1—3, telefon 31152, între orele 8—12 și 17—20.

### Cenaclu

Intr-o formulă organizatorică nouă (secretar de cenaclu, prof. Mihai Borșos) își reia activitatea cenaclul literar „Aron Cotruș“, care activează pe lângă Biblioteca Casei de cultură a sindicatelor Mediaș. În prima ședință din toamnă (marți, 16 septembrie, ora 17) vor citi, din lucrările lor: Simion Rotaru (poezie) și Ana Boariu (proză). Tot cu acest prilej vor fi perfectate acțiunile (șezători literare, concursuri de poezie, schimburi de experiență cu alte cenacluri) cuprinse în programul ultimului trimestru al anului curent.

## SPORT... SPORT...

### MINIFOTBAL

### „Cupa Tîrnavelor“ și-a desemnat cîștigătorii

Cea de-a V-a ediție a competiției de minifotbal dotată cu „Cupa Tîrnavelor“, organizată de asociația sportivă Gaz metan Mediaș, s-a încheiat după cinci zile de întreceri viu disputate. La grupa mare, trofeul a revenit echipei I.P.A. Sibiu (antrenor Viorel Rîșniță), urmată în clasament de Dinamo București (antrenor Lică Nunweiler), Politehnica Iași (antrenor Adrian Pascal), Corvinul Hunedoara, Oțelul Galați, Chimica Tîrnăveni, Gaz metan Mediaș s.a. Golgeterul turneului și, în același timp, cel mai bun jucător a fost desemnat Florin Costea de la Chimica Tîrnăveni (antrenor prof. C. Șchiopu); cel mai tehnic jucător — Mircea Ciorea (Corvinul); cei mai buni apărători — Victor Negrea

(I.P.A. Sibiu) și Vasile Ștefan (Gaz metan); cel mai bun portar — Florin Berța (I.P.A. Sibiu).

La grupa mică (copii născuți după 1 VIII 1974), turneul a fost cîștigat de Oțelul Galați (antrenor Nicolae Podet), urmată de Unirea Dinamo Focșani (antrenor Nicolae Petrea) și Sticla Tîrnăveni (antrenor Iosif Unchiș). Golgeterii grupei mici: Narcis Răducanu (Unirea Dinamo Focșani) și Marius Sasu (Gaz metan), declarați și cei mai tehnici jucători; cel mai bun portar — Raul Unchiș (Sticla Tîrnăveni). Cei mai buni arbitri ai competiției au fost declarați Tiberiu Coneschi, Augustin Căpîlnas, Ștefan Kore și Alexandru Pescaru.

Eugen SALCU



„Reuniunea de cîntări din Săliște“ la serbarea Bibliotecii „Astra“  
Foto: Aurel ANCA

### Din programul manifestărilor

Joi, 11 septembrie

SIBIU. Ora 9, Biblioteca „Astra“, sala festivă — „Cartea și biblioteca în slujba făuririi conștiinței socialiste“, sesiune omagială de comunicări științifice dedicată aniversării a 125 de ani de la înființarea Bibliotecii „Astra“. Ora 17, Casa Albastră — „Rolul Astrei în lupta românilor împotriva aspirării dualismului austro-ungar pentru unirea Transilvaniei cu România“, a X-a ediție a colocviilor de critică ale revistei „Transilvania“. Ora 18, Salonul baroc al Galeriei Brukenihál — Concertul orchestrei de cameră a Filarmonicii de stat Sibiu. În program: lucrări de Vivaldi, Geminiani, Bonpart, Valentin Timaru și Britten. Ora 15, cinematograful „Tinere-

tului“ — Săptămîna filmului istoric românesc. Rulează filmul „Mihai Viteazul“. Regia: Sergiu Nicolaescu. Ora 18, Teatrul de păpuși — Premiera „Sinziana și Pepelea“, de Maria Cupcea, după Vasile Alecsandri. Regia artistică: Ion Hindoreanu. Scenografia: Febus Viorel Ștefănescu. Muzica: Doru Constantin.

MEDIAȘ. Ora 15, clubul cooperativei „Mesteșugarul“ — Expunere: „Contribuții mediceșene la promovarea actului de cultură prin intermediul Astrei“. Prezintă: George Togan.

AGNITA: Ora 18, Muzeul de istorie — Expunere: „Iacob Bologa — membru fondator, vicepreședinte și președinte al Astrei“. Prezintă: Mariana Deneș. Vernisajul expoziției „Viața și activitatea lui Iacob Bologa“.

## Acțiuni și măsuri ferme pentru ridicarea întregii activități

(Urmare din pag. 1)

producția livrată, astfel încît, fiecare întreprindere să se autofinanțeze, să-și realizeze sarcinile privind volumul de beneficii și de producție netă planificate.

● În activitatea de investiții se impun măsuri ferme pentru realizarea obiectivelor cu termen de punere în funcțiune în acest an (industriale, agrozootehnice, locuințe etc.), recuperarea restanțelor care mai există, crearea condițiilor de lucru pe șantier în perioada timpului rece.

● Unitățile de transporturi (cu mijloace auto și pe calea ferată) au datoria să-și îmbunătățească activitatea, să răspundă cu promptitudine la cerințele industriei, ale celorlalte sectoare economice privind aprovizionarea cu materii prime și materiale și expedierea produselor realizate. În acest scop, trebuie să crească indicii de exploatare a parcului mijloacelor de transport, a folosirii capacității prin eliminarea timpului inutil în încărcare-descărcare și asigurarea unei stări tehnice corespunzătoare a acestora.

● Îmbunătățirea întregii activități presupune schimbarea calitativă a stilului de muncă a tuturor organelor de conducere colectivă. Trebuie făcut tot pentru creșterea răspunderii cadrelor de conducere prin repartizarea și atribuirea sarcinilor funcție de capacitatea fiecăruia și cerințele concrete din întreprindere. Să fie promovată un climat de muncă responsabilă, pentru înfăptuirea sarcinilor și eliminarea neajunsurilor, să nu se mai accepte atitudini de justificare, de autocritică formală. Fiecare om al muncii trebuie

să-și schimbe radical modul de gîndire și acțiune, să-și îndeplinească exemplar și cu răspundere comunistă sarcinile încredințate în producție, pe linie socială și culturală. Deciziile organelor de conducere trebuie să asigure realizarea planului la toți indicatorii, precum și respectarea legilor țării.

● Sarcini sporite revin organelor financiar-bancare, instituțiilor de sinteză și inspecțiilor specializate ale statului ce acționează pe teritoriul județului nostru, în respectarea strictă a actelor normative care reglementează

desfășurarea activității economico-sociale, sprijinind cu mai multă operativitate și răspundere organele de conducere din întreprinderi. Acțiunile de control și îndrumare trebuie să aibă un conținut concret, de depistare a cauzelor ce generează unele fenomene negative, de stabilire a celor mai eficiente măsuri pentru îmbunătățirea întregii activități și de creștere a răspunderii tuturor față de modul cum se aplică și se respectă principiile autoconducerii muncitorești, ale auto-gestiunii economico-financiare.

# PROGRAM DE MĂSURI

## privind pregătirea și desfășurarea campaniei agricole din toamna anului 1986

### - EXTRAS -

În lumina sarcinilor și orientărilor trasate de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al partidului, la Consfătuirea cu activul de partid și de stat din agricultură din 18—19 august 1986, se stabilesc următoarele sarcini comitetelor și birourilor executive ale consiliilor populare municipale, orașenești și comunale, conducerilor consiliilor unice agroindustriale de stat și cooperatiste și unităților agricole:

#### Nr. crt. ACȚIUNEA Data terminării

##### VOLUMUL DE LUCRĂRI PREVĂZUTE A SE EXECUTA ÎN SECTORUL SOCIALIST

Nr. crt.	ACȚIUNEA	Data terminării
1.	Recoltat culturi de toamnă total	44 673 ha
	din care:	
	— fasole	569 ha
	— porumb boabe total	32385 ha
	— cartofi de toamnă	4641 ha
	— sfeclă de zahăr	2003 ha
	— cicoare	208 ha
	— legume	1053 ha
	— culturi furajere	3816 ha
2.	Arături pentru însămînțări de toamnă	44930 ha
3.	Pregătit teren pentru însămînțări de toamnă	44930 ha
4.	Însămînțări culturi de toamnă — total	44930 ha
	din care:	
	— orz + orzoaică	14100 ha
	— grâu + secară	25050 ha
	— culturi furajere m.v.	5550 ha
	— legume verdeturi	390 ha
5.	Fertilizări cu îngrășăminte organice	335 mii to
6.	Executat ogoare de toamnă	40300 ha

	Data începerii
— orz + orzoaică	20.09.1986
— grâu + secară	20.09.1986
— culturi furajere m.v.	05.09.1986
— legume verdeturi	15.09.1986
— fertilizări cu îngrășăminte organice	20.09.1986
— executat ogoare de toamnă	01.10.1986

##### VOLUMUL DE LUCRĂRI PREVĂZUT A SE EXECUTA LA GOSPODĂRIILE POPULAȚIEI

Nr. crt.	ACȚIUNEA	Data terminării
1.	Recoltat culturi toamnă — total	15842 ha
	din care:	
	— fasole boabe	249 ha
	— porumb boabe	8366 ha
	— cartofi de toamnă	4062 ha
	— sfeclă de zahăr	388 ha
	— legume	660 ha
	— culturi furajere	2117 ha
2.	Însămînțări culturi de toamnă — total	560 ha
	din care:	
	— orz toamnă	100 ha
	— grâu + secară	300 ha
	— legume, verdeturi	160 ha
3.	Fertilizat cu îngrășăminte organice	175 mii to
4.	Executat ogoare de toamnă	15500 ha

##### LA PRINCIPALELE LUCRĂRI AGRICOLE SE VOR REALIZA ÎN SECTORUL SOCIALIST URMĂTOARELE VITEZE ZILNICE:

	Viteze zilnice de lucru
1. Recoltări de toamnă	
— porumb recoltat în boabe	80 ha
— porumb recoltat în știuleți	322 ha
— cartofi recoltați semimecanizat	159 ha
— cartofi recoltați manual	73 ha
— sfeclă de zahăr recoltată semimecanizat	55 ha
2. Arături pentru însămînțări de toamnă	2246 ha
3. Pregătit teren pentru însămînțări de toamnă	
4. Însămînțări culturi de toamnă	
— orz + orzoaică	2246 ha
— grâu + secară	2015 ha
5. Ogoare de toamnă	3130 ha

Acțiunea	Cine răspunde
----------	---------------

#### I. LA NIVELUL JUDEȚULUI

— Se vor asigura la nivelul necesarului piesele de schimb, subansamblele și toate materialele necesare reparării tractoarelor, mașinilor agricole și a mijloacelor de transport pentru păstrarea acestora permanent în per-

fectă stare de funcționare, precum și echiparea corespunzătoare a autoatelierelelor și remorcilor atelier.

— Pentru transportarea zilnică a întregii cantități recoltate la locurile de păstrare, fiecare mijloc de transport va efectua minimum 4 curse pe zi; în vederea evitării aglomerărilor la bazele de recepție, o treime din parcul de mașini se va încărca seara, pentru ca la prima oră a zilei următoare să poată efectua un transport.

— Se va organiza controlul asigurării și pregătirii spațiilor de depozitare, de la baze la unități, luându-se măsuri operative de înlăturarea deficiențelor constatate.

— Afluirea la bazele de recepție a unităților agricole se va face astfel încât distanța medie de transport să fie de 10—15 km pentru tractoare cu remorci și 30 km pentru autocamioane.

— Pentru încadrarea tuturor lucrărilor din campania agricolă de toamnă (bir.) executate în epocile prevăzute se va folosi forța de muncă din unitățile neagriconsumatoare, din orașe și comune, elevi, studenți și militari în termen.

— Comitetele și birourile executive ale consiliilor populare vor organiza paza culturilor zi și noapte.

De asemenea, vor interzice accesul în cîmp al persoanelor și atelajelor neocupate în formațiile de lucru. Pentru realizarea întregului volum de lucrări se vor stabili sarcini fiecărui locuitor al satelor (suprafețe, cantități etc.), astfel ca toată populația să participe la recoltări.

Atelajele particulare vor fi nominalizate prin decizie cu volumul de lucrări ce îl au de executat, conducătorii acestora la ieșirea în cîmp vor poseda aprobarea comitetelor și birourilor executive ale consiliilor populare cu menționarea volumului de lucrări ce îl au de executat zilnic, precum și traseul de urmat.

Se interzice cu desăvîrșire recoltatul loturilor personale pînă nu se termină recoltatul în C.A.P. și I.A.S.

— Întreg personalul productiv din unitățile economice, inclusiv conducătorii acestora, vor participa în zilele de simbioză și duminică la recoltarea culturilor de toamnă, eliberarea terenului de coceni și alte resturi vegetale.

— Pînă la declanșarea însămînțărilor culturilor de toamnă se va definițiva structura soiurilor, balanța semințelor, condiționarea și livrarea lor la unități.

— Delegați competenți se vor deplasa la furnizor, pentru ca acesta să livreze ritmic și integral îngrășămintele chimice repartizate.

— Întreg personalul muncitor de specialitate va urmări permanent în comunele și unitățile unde au fost repartizați executarea tuturor lucrărilor din campania agricolă de toamnă, în cele mai bune condiții tehnice și special optime.

— De asemenea, se va controla zilnic ținerea evidenței, raportarea corectă a producției realizate, a livrărilor la fondul de stat și a cantităților depozitate în unitate.

— Specialiștii din unități vor urmări zilnic cantitatea și calitatea lucrărilor de arat, pregătit și semănat, încadrarea în tehnologii, în consumurile legale de semințe, carburanți și lubrifianți.

#### II. SARCINILE UNITĂȚILOR DE STAT ȘI COOPERATISTE

1. Fiecare unitate agricolă de stat și cooperatistă își va întocmi propriul program de măsuri care va cuprinde volumul lucrărilor, dotarea tehnico-materială, vitezele zilnice de lucru și epocile de executare, stabilindu-se în acest scop responsabilități pe fiecare factor cu munci de răspundere din unitățile agricole.

— Se va efectua instruirea pe linia organizării muncii, respectarea normelor de protecția muncii și prevenirea incendiilor a tuturor lucrătorilor din întreprinderile agricole de stat, mecanizatori și cooperatori.

— Pentru executarea în flux continuu a lucrărilor de recoltare, transportul producției la locurile de depozitare, arat, pregătirea patului germinativ, însămînțarea și executarea ogoarelor de toamnă, se vor organiza formațiuni specializate, stabilindu-se sarcini precise pe fiecare mecanizator în parte privind volumul lucrărilor de executat și indici de calitate.

— O atenție deosebită se va acorda pregătirii spațiilor de depozitare din unități, prin lucrări de reparații, dezinfectii și deratizări, pentru a se crea condiții optime de depozitare și păstrare a produselor.

— Avînd în vedere importanța deosebită a calității semințelor se va organiza și controla permanent de către specialiștii din unități condiționarea semințelor proprii, luarea probelor, cît și ridicarea semințelor de la I.C.C.A.S.

— Pe baza studiilor agrochimice, a plantei premergătoare și fertilizării aplicate în anul anterior, se vor întocmi și respecta din planurile de fertilizare, un accent deosebit acordându-se fertilizării cu îngrășăminte naturale, cu prioritate la legume și plante furajere pentru masă verde.

— Se vor asigura condiții de masă și cazare pentru forța de muncă din afară, venită pentru sprijin în unităților agricole.

— Toate cadrele cu munci de răspundere din unitățile agricole socialiste vor executa un control permanent și eficient pentru asigurarea paulei recoltei și transportării zilnice a întregii cantități recoltate de la tarla la locurile de depozitare.

— De asemenea, se va controla zilnic ținerea evidenței, raportarea corectă a producției realizate, a livrărilor la fondul de stat și a cantităților depozitate în unitate.

— Specialiștii din unități vor urmări zilnic cantitatea și calitatea lucrărilor de arat, pregătit și semănat, încadrarea în tehnologii, în consumurile legale de semințe, carburanți și lubrifianți.

# Vizita în țara noastră a primului ministru al Republicii Elene, ANDREAS PAPANDREU

## Sosirea pe aeroportul Otopeni

(Urmare din pag. 1)

comune de a le conferi noi dimensiuni. În același timp, vizita și noul dialog la nivel înalt vor contribui la întărirea conlucrării româno-elene pe plan internațional pentru dezvoltarea relațiilor de bună vecinătate în regiunea balcanică, pentru transformarea mării balcanilor într-o zonă a conviețuirii pașnice, fără arme nucleare, pentru pace și securitate în Europa și în lume.

Premierul elen este însoțit în această vizită de Karolos Papoulias, ministrul afacerilor externe, de alte persoane oficiale.

Pe aeroportul Otopeni, unde erau arborate drapelurile de stat ale celor două țări, primul ministru al Republicii Elene a fost salutată, cu cordialitate, de Constantin Dăscălescu, prim-ministru al Guvernului Republicii Socialiste România.

În onoarea oaspetelui, pe aeroport se afla aliniată o gardă militară. Au fost întonate imnurile de stat ale Republicii Elene și Republicii Socialiste România.

## Convorbiri între tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU și primul ministru al Republicii Elene, ANDREAS PAPANDREU

(Urmare din pag. 1)

un nou schimb de păreri în probleme bilaterale și internaționale de interes comun, de a continua dialogul prietenesc la nivel înalt, factor esențial în întărirea continuă a relațiilor româno-elene, în așezarea lor pe baze tot mai trainice.

A fost afirmată încrederea că noua întâlnire, înțelegerea la care se va ajunge vor conferi dimensiuni și mai largi colaborării multilaterale dintre România și Grecia.

Cu această convingere, președintele Nicolae Ceaușescu și primul ministru Andreas Papandreu au efectuat, în prima rundă de convorbiri, o analiză cuprinzătoare a stadiului și perspectivelor relațiilor româno-elene, precum și a unor probleme actuale ale vieții internaționale.

În cadrul convorbirilor, s-a dat o deosebită apreciere raporturilor dintre cele două țări, care au cunoscut, în ultimii ani, o evoluție meritu ascendentă, în spiritul orientărilor și acordurilor stabilite

cu ocazia dialogului la nivel înalt, de la București și Atena. Au fost evidențiate, în acest sens, progresele înregistrate în promovarea conlucrării pe plan politic, economic, tehnico-stiințific, cultural și în alte domenii. Totodată, pornindu-se de la bunele relații existente, de la posibilitățile pe care le oferă creșterea dinamică a potențialului economic al României și Republicii Elene, a fost relevată hotărârea comună de a asigura un ritm și mai susținut colaborării reciproce avantajoase.

S-a stabilit ca membrii celor două delegații să examineze, în cursul vizitei, căile și modalitățile concrete pentru transpunerea în viață a înțelegirilor convenite la nivel înalt cu privire la promovarea mai intensă a colaborării și cooperării dintre România și Republica Elenă.

Au fost abordate, de asemenea, aspecte majore ale actualității politice mondiale, o atenție deosebită fiind acordată problemelor dezarmării.

Schimbul de păreri a reafirmat dorința celor două țări de a întări conlucrarea pe arena mondială, de a acționa, în continuare, pentru a pune capăt politicii de înarmare, pentru schimbarea cursului periculos al evenimentelor spre catastrofa nucleară, în direcția unei politici noi, de destindere, de dezarmare, pace și colaborare în lume.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă de caldă prietenie, înțelegere și stimă reciprocă.

Miercuri dimineața au avut loc convorbiri între primul ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, Constantin Dăscălescu și primul ministru al Republicii Elene, Andreas Papandreu.

În cadrul convorbirilor desfășurate într-o atmosferă cordială au fost examinate rezultatele obținute în dezvoltarea relațiilor de colaborare dintre România și Grecia, deosebit în domeniul economic.

## Dineu oficial

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a oferit, miercuri, un dineu oficial în onoarea primului ministru al Republicii Elene, Andreas Papandreu.

Au luat parte membri și membrii supleanți ai Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, alte persoane oficiale.

Au participat, de asemenea, persoanele oficiale care îl însoțesc pe primul ministru elen în vizita în țara noastră.

Au fost prezenți ambasadorul României la Atena și ambasadorul Greciei la București.

În timpul dineului, președintele Nicolae Ceaușescu și premierul Andreas Papandreu au rostit toasturi, urmărite cu deosebit interes și subliniate cu vii aplauze de cei prezenți.

## Mica publicitate

### PIERDERI

Pierdut următoarele legitimații, eliberate pe numele:

- Bârdaș Ioan, I. M. Mirșa, (11027)
- Furdul Lucreția, Spitalul județean Sibiu, (11042)
- Costea Aneta, I.P.A. Sibiu, (11047)
- Toader Eugen, Intreprinderea „Flamura roșie” Sibiu, (11059)
- Predescu Ioan Emil, Intreprinderea de industrializarea laptelui Sibiu, (11067)

### Le declarăm nule

- Pierdut proces verbal de recepție nr. 2117/2.10.1985 pe numele Lupu Gheorghe. Îl declar nul. (11055)
- Pierdut carnet student pe numele Melzer Siegfried, eliberat de T.C.M. Sibiu. Îl declar nul. (11065)
- Pierdut permis intrare nr. 28 pe numele Mikloș Constantin. Îl declar nul. (11070)

### VINZARI-CUMPĂRARI

- Cumpăr Dacia 1310 nouă sau puțin rulată. Telefon 32650. (11069)
- Vind sufragerie stil, dulap Oxana, alte dulapuri, mochetă albă stropită cu maron turcoaz, lustre, rame de tablouri, garnitură fotolii hol, mașină de cusut Singer, alte obiecte casnice, str. Someșului nr. 9. (11049)
- Vind urgent motocicletă cu ataș Jupiter 4. Cîsnădie, str. Progresului nr. 3, orele 16-20, telefon 63110. (11030)
- Vind sau schimb apartament 3 camere proprietate. Telefon 23401. (11024)
- Vind casă 2 camere, bucatărie, baie. Sibiu str. Lutului 27. (11031)
- Vind apartament 2 camere, confort I. Strand, str. Maramureșului, bloc 34, telefon 39584. (11040)
- Vind apartament în casă particulară, liber (în rate). Accept variante. Telefon 12687. (11011)
- Predau contract apartament 3 camere de comandat. Vasile Aaron, bloc 29, ap. 11, telefon 35936. (11028)
- Vind cărucior electric de tăiat lemne. Telefon 17419. (11052)
- Preiau contract apartament 2 camere. Telefon 35501. (11054)
- Vind Fiat 1300, preț convenabil, str. Reșița nr. 22. (11057)
- Vind apartament 2 camere, Hipodrom I, telefon 20796. (11063)
- Cumpăr urgent medicament Proneuril — fiole. Telefon 20383. (11064)
- Vind magnetofon profesional Unitra Aria — 2407/S, 2x15 w, amplificator stereo 2x45

w. boxe. Telefon 45824, orele 16-17. (11060)

• Vind Dacia 1310, 8000 km la bord, telefon 13445. (11025)

### INCHIRIERI

- Tineri căsătoriți, căutăm garsonieră sau cameră pentru închiriat. Telefon 44190, orele 8-12 (17-20). (11035)
- Primesc 2 fete în gazdă. Vasile Aaron. Telefon 27122. (11056)
- Primesc elevă în gazdă, cameră separată. Telefon 27334, după ora 16. (11053)
- Primesc o fată în gazdă. Telefon 30478. (11053)
- Primesc o fată în gazdă, str. Școala de înot, bl. 5, ap. 62, Ruță. (11058)
- Stagiară, caut pentru închiriat garsonieră sau un apartament. Telefon 32572. (11062)

### OFERTE DE SERVICIU

- Caut femeie de naționalitate germană pentru supraveghere fetiță de 7 ani, la domiciliu, între orele 12-16. Str. Lomonosov bloc 1, ap. 16, telefon 42974. (11043)
- Caut femeie îngrijire copii, 2 și 3 ani, la domiciliu, cartier Valea Aurie, bl. 14, ap. 19, sc. B (după ora 16). (11044)

### ANUNȚURI FAMILIALE

Cu inimile sfișiate de durere anunțăm stingerea fulgerătoare din viață a scumpei noastre soție și mamă

#### MARIA VOIC

— 50 ani —

Înmormintarea, vineri, 12 septembrie, ora 13, din str. Papiu Ilarian nr. 6.

Soțul Andrei și copiii Mircea și Adina (11061)

Nu sînt flori și lacrimi, să aline durerea noastră din suflet, pricinuită de dispariția fulgerătoare din viață a scumpei noastre surori și mătuși

#### MĂRIOARA VOIC

— 50 ani —

Surorile și nepoții de la Feleac și Cluj-Napoca (11061)

Cu nemărginită durere în suflete deplîngem stingerea fulgerătoare din viață a unei noastre dragi

#### MARIA VOIC

— 50 ani —

și sîntem alături de familia îndoliată.

Nași Ștefan și Maria (11061)

Cu inimile zdrobite de durere deplîngem moartea dragei noastre nașă

#### MARIA VOIC

Nu te vom uita niciodată. Finii Fleacă Elena și Nicu (11061)

Tristă și dureroasă va rămîne ziua de 10 septembrie 1986 cînd moartea fulgerătoare a răpit-o dintre noi pe draga noastră nașă

#### MARIA VOIC

Finii Mihail și Mărioara Popa (11061)

Deplîngem moartea fulgerătoare a scumpei noastre cumnate și mătuși

#### MARIA VOIC

și sîntem alături de familia îndoliată.

Familia Popa Ilie și copiii (11061)

Sîntem alături de colegul nostru Andrei Voic la marea durere pricinuită de moartea fulgerătoare a soției sale

#### MARIA VOIC

Transmitem sincere condoleanțe familiei îndoliată.

Colectivul secției culegere al Intreprinderii poligrafice Sibiu

Cu nemărginită durere anunțăm moartea scumpei noastre soție și mamă

#### LEONTINA MUNTEAN

— 45 ani —

Înmormintarea va avea loc vineri 12.09.1986, ora 12, din str. Rusciorului bl. 6.

Te vom păstra în suflete toată viața.

Îndoliata familie (11037)

Sîntem alături de fratele, cumnatul și nepoții noștri la durerea pricinuită de decedul scumpei noastre cumnate

#### LEONTINA

Nu te vom uita niciodată. Fratele Ioan, Ana, Sorin și Neluțu (11037)

Cu nemărginită durere în suflet regretăm plecarea prematură dintre noi a bunei noastre colege

#### LEONTINA MUNTEAN

Sîntem alături de familia îndoliată și-i transmitem sincere condoleanțe.

Colectivul creație lină „Drapelul roșu” (11038)

Sîntem alături, cu toată compasiunea, de familia îndoliată la marea durere pricinuită de decedul celei care a fost

#### LEONTINA MUNTEAN

Sincere condoleanțe.

Familia Muntean Ilie (11037)

Impărtășim durerea colegului nostru Dumitru Muntean pricinuită de decedul soției sale

#### LEONTINA

Sincere condoleanțe familiei îndoliată. Colectivul de oameni ai muncii de la I.P.L. Sibiu — Secția mobilă (11041)

Cu nemărginită durere soția, copiii, nepoatele și nepoții anunță încetarea din viață, după o scurtă, dar grea suferință, a dragului lor

#### SIMION GALEA

— 79 ani —

Înmormintarea sîmbătă, 13 septembrie 1986, ora 14,30 în comuna Turnu Roșu.

Colectivul de oameni ai muncii de la C.T.C.E. Sibiu, secția exploatare este alături de tovarășul director Ioan Grecu, la greua încercare provocată de decedul tatălui său și transmise sincere condoleanțe familiei.

Sîntem alături de tovarășul director Grecu Ioan în marea durere pricinuită de decedul tatălui său și transmise sincere condoleanțe.

Colectivul Centrului teritorial de calcul — Sibiu (11071)

Colectivul atelierului programare-pregătire cadre din C.T.C.E. Sibiu este alături de tovarășul director Grecu Ioan în momentele grele pricinuite de moartea tatălui și exprimă sincere condoleanțe familiei îndoliată.

#### S-au scurs 3 ani de la dureroasă despărțire de scumpa noastră soție și mamă

#### prof. LETIȚIA POPA

Comemorarea în 13 septembrie 1986, ora 17 la mormînt. (11048)

Colectivul A.C. și proiectanții atelierului 5 I.P.A. Sibiu transmit condoleanțe colegului lor Anghel Virgil la decedul soarelui său.

#### IOSIF KORB

— 74 ani —

Înmormintarea va avea loc în ziua de 12 septembrie 1986, în Alba Iulia. (11034)

Regretăm profund trecerea în neființă a iubitului nostru naș

#### IOSIF KORB

Familia Chitic (11029)

Ne despărțim cu durere în suflet de vărul nostru

#### IOSIF KORB

Familia Chitic (11029)

Sîntem alături de familia Sterp la greua durere pricinuită de moartea mamei lor

Colegii de serviciu de la I.P.A. Sibiu, serviciul desfacere (11046)

Triste și apăsătoare s-au scurs zilele de la neașteptata trecere în veșnicie a iubitului nostru frate, cumnat și unchi

#### VALER PORTAR

Nimeni și nimic nu poate umple imensul gol pe care l-a lăsat în inimile noastre. Mormîntul tău va fi presărat cu flori și udat cu lacrimi.

Comemorarea duminică, 14 septembrie, ora 14 la mormînt. (11001)

Pios omagiu bunului nostru vecin

#### VALER PORTAR

căruia-i purtăm o neștearsă amintire. (11002)

Sîntem alături de familia Mărgineanu greu încercată prin decedul fratelui.

Sincere condoleanțe familiei îndoliată.

#### Familia Buchfelner D.

(11023)

Tristă a rămas pentru noi ziua cînd ne-a părăsit pentru totdeauna scumpul nostru soț, tată și bunici

#### NICOLAE MĂRGINEAN

Comemorarea sîmbătă, 13 septembrie, ora 16, la cîmînt. (11045)

Tristă și de neuitat a rămas ziua de 3 august cînd moartea nemiloasă l-a răpit fulgerător pe scumpul și neprețuitul nostru fiu și frate cel care a fost

#### MIRCEA REBEGEL

(student T.C.M.)

— 21 ani —

Mulțumim pe această cale rudelor, colegilor, colegelor, vecinilor, conducerii secției 900 I.P.A. Sibiu, prietenilor și tuturor celor care au fost alături de noi cînd Mircea a plecat pe calea fără întoarcere, lăsînd în inimile noastre doar rîni nevindecabile și o casă neșpus de întunecoasă fără zîmbetul lui luminos.

Amintirea ta Mircea nu va lipsi din sufletele și ochii noștri.

Comemorarea sîmbătă, 13 septembrie în cîmîntul din satul Greblești.

Veșnic îndurerată pînîții și fratele. (11039)